

Estrategias cognitivas de aprendizaje en el desarrollo de la retención del léxico en la memoria a largo plazo en la adquisición de un idioma

Cognitive learning strategies in the development of lexical retention in long-term memory in the acquisition of a language

Zavala Cesar

Karina Borja

Universidad Tecnológica Equinoccial, Ecuador

Santiago Mayorga

Universidad Central del Ecuador, Ecuador

Autor para correspondencia: karina.borja@ute.edu.ec; gilbert.zavala@ute.edu.ec;

wsmayorga@uce.edu.ec

Fecha de recepción: 15 de diciembre de 2017 - Fecha de aceptación: 26 de febrero 2018

Resumen: El presente trabajo está focalizado en la importancia de aplicar las estrategias cognitivas de aprendizaje en el aula, con el fin de aprender con éxito el nuevo idioma estas incluyen la repetición, inferencia del léxico, comprensión del significado léxico en cualquier contexto, memorización y retención. Todas estas técnicas implican la manipulación deliberada de la lengua y su información del léxico para mejorar el aprendizaje. El lugar de la investigación sobre las Estrategias Cognitivas de aprendizaje en el desarrollo de la retención del léxico del inglés, fue La Universidad Central del Ecuador y fueron aplicadas al estudiantado del Primer Nivel del Centro de Idiomas, en el semestre comprendido entre marzo y agosto de 2016. Dentro del proceso de investigación se aplicó la técnica de la entrevista mediante el cuestionario aplicado a 180 estudiantes de la universidad central del Ecuador pertenecientes a nivel A1. Después del análisis de los resultados de la investigación, se puede determinar la gran importancia que tiene al aplicar las estrategias cognitivas en el desarrollo de la retención del léxico, para que los estudiantes puedan tener un buen aprendizaje del idioma inglés, y así no tengan dificultades al desarrollar sus competencias lingüísticas comunicativas en la lengua.

Palabras claves: estrategias; aprendizaje; cognitivo; léxico; lengua; retención

Abstract: The present research is focused on the importance of applying cognitive learning strategies in the classroom as a fundamental educational tool to improve retention of the students' lexicon, and this way, teachers can power the language vocabulary and facilitate students' English language learning. It is important to determine that cognitive learning strategies are a kind of a learning strategy that students use to learn the new language successfully. These techniques include the repetition, organization of the new language, lexical inference, and comprehension of lexical meaning in any context, memorization and retention. All these techniques involve the deliberation, manipulation of the language skills and its lexical information to improve the language learning. The Language Center of the central University of Ecuador was the place where this research was carried on, considering the students of the level A1, or beginners, in the semester during March and August 2016. Within the research process, a survey technique was applied

through a questionnaire tested to 180 students from the Central university of Ecuador belonging to level A1. After analyzing the results of the research, it is necessary to determine the mighty importance to apply cognitive learning strategies, in the development of lexical retention, so that students have a good and real learning of the English language, and, this way there are not difficulties for students to develop their communicative skills in the new language.

Key words: strategy; learning; lexical; language; cognitive; retention

Introducción

La presente investigación, establece correlaciones entre las estrategias cognitivas de aprendizaje y el desarrollo de la retención léxico. Los crecientes estudios e investigaciones en los últimos años sobre la influencia y uso de las estrategias cognitivas del aprendizaje como herramientas de enseñanza, útiles dentro del proceso educativo da luz y sustento al desarrollo de la retención léxico donde, cada estudiante tiende a olvidar o relegar formas y significados lingüísticos del nuevo vocabulario. Cabe señalar que en el último siglo autores celebres como Ausubel (1990), Chall (1983), Pickens (2004) fueron quienes impulsaron el input léxico y la retención léxico en su tiempo, admitiendo en sus obras la importancia del predominio del desarrollo del mismo para la adquisición exitosa de la lengua meta.

Estas aseveraciones han logrado captar mayor atención de todos quienes forman parte de la enseñanza de una lengua extranjera en el campo educativo. Dichas investigaciones muestran que las estrategias cognitivas del aprendizaje son herramientas pedagógicas importantes y eficaces para la organización del vocabulario, y sus contenidos facilitando así el desarrollo de la retención léxico de la información recién adquirida por el estudiantado durante el proceso de inter-aprendizaje.

El lugar de la investigación sobre las Estrategias Cognitivas de Aprendizaje en el Desarrollo de la Retención Léxico del inglés como idioma objeto fue La Universidad Central del Ecuador y fueron aplicadas al estudiantado del Primer Nivel del Centro De Idiomas de la Universidad Central del Ecuador en el semestre comprendido entre marzo y agosto de 2016.

Los fenómenos y aspectos sobre el desarrollo de la retención léxico fueron estudiados a todo nivel lingüístico: fonético, morfológico, sintáctico y semántico en la adquisición de una lengua. Por lo tanto, esta investigación se enfocará a nivel morfosintáctico y semántico donde los sonidos vocálicos y consonánticos de la lengua meta son emitidos, transferidos y retenidos por el estudiante al pronunciar el inglés.

Es importante señalar que las estrategias cognitivas son un tipo de estrategia de aprendizaje que los alumnos utilizan con el fin de aprender con éxito el nuevo idioma. Estas incluyen la repetición, organización del nuevo lenguaje, inferencia léxico, comprensión del significado léxico en cualquier contexto, memorización y retención. Todas estas técnicas implican la manipulación deliberada de la lengua y su información léxico para mejorar el aprendizaje. Entre las estrategias de aprendizaje se distinguen; estrategias cognitivas, estrategias meta cognitivas de aprendizaje es decir de organización, y las estrategias socio- afectivas que permiten la interacción.

La labor del docente durante este proceso es imprescindible, como una guía pedagógica en el aula para el desarrollo de la retención del léxico mediante el uso de las estrategias cognitivas de aprendizaje, así la presente investigación ayudará a manejar de manera más eficaz el proceso morfosintáctico producido en clase con el estudiantado. La ruta del desarrollo de la retención léxico tiene como unidad de análisis la palabra compilada a modo de vocabulario, mientras que la ruta sub-léxico según Joubert (2004) procesa menores grafemas o grupos de grafemas. Esto a fin de que la actividad lingüística sea exteriorizada manifestando sus funciones sociales comunicativas con un extenso dominio del léxico.

Dichos mecanismos del desarrollo de la retención del léxico, según Schmitt y Clapham (2001), es una base para que los estudiantes puedan tener un buen aprendizaje en el idioma inglés y así, no tengan dificultades al desarrollar sus competencias comunicativas en la lengua meta. Por lo cual, los cuatro capítulos que enfocará esta investigación tendrán como base las mencionadas premisas.

El Capítulo I contiene el problema, el planteamiento del problema, formulación del problema, objetivos generales, objetivos específicos, justificación y limitaciones que presenta el estudio.

El Capítulo II consta de Marco teórico que contiene la fundamentación teórica pertinente al estudio en base a una exhaustiva revisión y consulta bibliográfica mediante la lectura y sitios web. La fundamentación legal con los estatutos más representativos y pertinentes, definición de términos básicos, la identificación y caracterización de las variables de estudio.

El Capítulo III consta de la metodología, el diseño y el procedimiento aplicado al estudio, así como la población y, la operacionalización de variables, técnicas e instrumentos de recolección de datos, validez y confiabilidad de los instrumentos.

El Capítulo IV contiene la recopilación, tabulación, análisis de datos y resultados de los mismos. Finalmente, las conclusiones y recomendaciones de todo el tema de estudio.

Fundamentación Teórica

El proceso de enseñanza-aprendizaje es muy complejo e inciden en su desarrollo una serie de componentes que deben interrelacionarse para que los resultados sean óptimos. No es posible lograr la optimización del proceso si estos componentes no se desarrollan de manera óptima.

Para aquellos que de manera incipiente se interesan por comprender el fenómeno del rendimiento académico a partir de los factores como el éxito o fracaso escolar, es recomendable que se aproximen de manera previa al estudio de algunas variables que están implícitas en el mismo.

Al analizar las causas del fracaso para adquirir un nuevo idioma, se apunta hacia los programas de estudio, la masificación de las aulas, la falta de recursos de las instituciones y raras

veces al papel de los padres y su actitud de creer que su responsabilidad acaba donde empieza la de los maestros.

Por su parte, los profesores en la búsqueda de solución al problema se preocupan por desarrollar un tipo particular de motivación en sus estudiantes, la motivación para aprender, la cual consta de muchos elementos, entre los que se incluyen la planificación, concentración en la meta, conciencia de lo que se pretende aprender y cómo se pretende aprenderlo, búsqueda activa de nueva información, percepciones claras de la retroalimentación, elogio y satisfacción por el logro y ninguna ansiedad o temor al fracaso (Johnson y Johnson, 1985).

A modo de ilustración de lo anterior, es bueno recordar palabras de César Coll (1987), quien al abordar lo concerniente a la construcción del conocimiento y los mecanismos de influencia educativa plantea que por una serie de circunstancias vinculadas con el desarrollo histórico de la psicología, la concepción constructivista del aprendizaje ha prestado atención a los procesos individuales, no así al hecho de que estos procesos tienen lugar en un contexto interpersonal, y que, por lo tanto, no podremos llegar a ofrecer una explicación detallada, fundamentada y útil de cómo aprenden los alumnos si no analizamos los procesos de aprendizaje en estrecho vínculo con los procesos de enseñanza con los que están interconectados.

Este proceso ha sido históricamente caracterizado de formas diferentes, que van desde la identificación como proceso de enseñanza con un marcado énfasis en el papel central del maestro como transmisor de conocimientos, hasta las concepciones más actuales en la que se concibe el proceso de enseñanza- aprendizaje como un todo integrado en el que se pone de relieve el papel protagónico del educando.

El proceso de enseñanza-aprendizaje es una unidad dialéctica entre la instrucción y la educación; igual característica existe entre el enseñar y el aprender. Todo el proceso de enseñanza-aprendizaje tiene una estructura y un funcionamiento sistémicos, es decir, está conformado por elementos o componentes estrechamente interrelacionados. Este enfoque conlleva a realizar un análisis de los distintos tipos de relaciones que operan en mayor o menor medida en los componentes del proceso de enseñanza- aprendizaje. Vygotsky, L considera que:

La enseñanza y la educación constituyen formas universales y necesarias del proceso de desarrollo. Entre lo que el niño es capaz de realizar por sí solo y lo que puede efectuar con ayuda de los demás que la cultura, es el producto de la vida y de la actividad social del hombre y expresa a través de los signos. Dice, que el hombre debe apropiarse de la cultura, de la experiencia histórico-social de la humanidad. Los cuales además tienen un significado estable ya que se han formado en el desarrollo histórico y transmitido de generación en generación (Vygotsky)

Es claro que el autor establece que el ser humano debe apropiarse de la cultura. El estudio de la experiencia de la humanidad tiene la finalidad de establecer las acciones para no cometer los mismos errores, ya que el ser humano es el productor de su propia riqueza material, espiritual, y de su propio desarrollo, esto permite tener un carácter histórico educativo de la actividad humana en el tiempo y espacio.

El principal problema es la resistencia del estudiante a ser activo en su aprendizaje, motivado por los modelos tradicionales de enseñanza y sobre todo porque no aprecia la utilidad de este aprendizaje para el rendimiento en los exámenes: pues normalmente éstos premian el aprendizaje mecánico o memorístico. Según Chadwick (1996), las estrategias cognitivas son procesos de dominio general para el control del funcionamiento de las actividades mentales, incluyendo las técnicas, destrezas y habilidades que la persona usa consciente o inconscientemente para manejar, controlar, mejorar y dirigir sus esfuerzos en los aspectos cognitivos, como procesamiento, atención y ejecución, en el aprendizaje. Son críticos en adquisición y utilización de información específica e interactúan estrechamente con el contenido del aprendizaje. Las estrategias cognitivas son destrezas de manejo de sí mismo que el alumno (o persona) adquiere, presumiblemente durante un periodo de varios años, para gobernar su propio proceso de atender, aprender, pensar y resolver problemas. De manera general, se entienden las estrategias cognitivas como todas aquellas conductas y procedimientos secuenciales, planeados y orientados por reglas, que le facilitan a una persona aprender, pensar y ser creativo, con el fin de tomar decisiones y resolver problemas. Las estrategias cognitivas se dividen en estrategias de aprendizaje, cuando son utilizadas por el estudiante, y estrategias de enseñanza cuando son utilizadas por el docente.

Tradicionalmente, los roles y la relación entre el profesor y el alumno estaban claramente definidos. Los profesores tenían un papel activo como transmisores de la información y los alumnos tenían un papel pasivo como receptores de ella. Actualmente, las situaciones interactivas que se llevan a cabo en el aula se construyen a medida que los alumnos y los profesores participan e interactúan conjuntamente en contextos comunicativos. El profesor interactúa en todo momento con el alumno para transmitirles conocimientos, facilitarles las explicaciones a través de estrategias y recursos diferentes, producir y explicarles la información, darles instrucciones para la elaboración de actividades, recursos todos ellos que buscan ayudar al estudiante a desarrollar sus competencias lingüísticas comunicativas. En su respuesta el alumno también adquiere un papel activo dentro del proceso de enseñanza- aprendizaje. Entre ambos interlocutores se produce una negociación del significado, al tiempo que una interacción real dentro del acto comunicativo en la producción y ejecución de actividades, cuando preguntan dudas acerca de la información proporcionada, en la participación dentro del aula, en el intercambio de conocimientos, etc.

Para que se produzca una interacción real entre el profesor y el alumno, es importante que los alumnos adquieran un rol activo dentro del proceso de aprendizaje, y que tengan una motivación por el aprendizaje de una lengua extranjera.

Metodología

La presente investigación es de carácter descriptivo y de naturaleza educativa y pedagógica, por lo que se basa en el criterio de los miembros de la comunidad educativa, que incluye a 180 alumnos del primer nivel del Centro de Idiomas de la Universidad Central del Ecuador, que es fundamental y dará veracidad a este proyecto.

En la información a continuación se encuentran algunos datos de las personas encuestadas:

- ✓ 180 estudiantes de primer nivel del Centro de Idiomas de la Universidad Central de Ecuador.
- ✓ En la presente investigación, la fórmula de muestreo no se aplicó porque la población es inferior a 200 personas porque en el Centro de idiomas solo hay tres paralelos del primer nivel y el número de estudiantes es mínimo.
- ✓ La técnica que se aplicó fue la encuesta, y la herramienta técnica fue el cuestionario, el que fue validado por colegas profesionales en el campo de la enseñanza del inglés.
- ✓ Los métodos generales que involucra este estudio son: Analítico-Sintético y científico y científico.

Procedimiento de la Investigación

Para analizar todos los datos requeridos que se necesitaban, y que se presentan en los cuadros estadísticos del capítulo dos, se elaboraron algunos cuestionarios, centrados en estrategias de aprendizaje cognitivo, que se solicitarán a estudiantes de primer nivel para responderlos. Este estudio tiene como objetivo determinar qué estrategias de aprendizaje cognitivo se pueden aplicar para la retención efectiva del léxico en inglés.

Se realizó una exhaustiva revisión documental bibliográfica-física y virtual que fue útil como soporte teórico para las variables 'Estrategias cognitivas del aprendizaje' y 'Retención léxica' del inglés.

Después de haber revisado varias definiciones, conceptos y significados de cada variable, se caracterizaron de la siguiente manera:

Estrategias de aprendizaje cognitivo

Es un proceso mental que involucra un conjunto de actividades, técnicas, son muchos pasos organizados, planes y rutinas que se planifican según las necesidades de los estudiantes, los objetivos que se requieren y la naturaleza del conocimiento, para almacenar, recuperación, comprensión del lenguaje, asimilación, almacenamiento en la memoria, recuperación y uso para hacer efectivo el proceso de aprendizaje y la resolución de problemas en un idioma extranjero.

Según Chadwick (1996), las estrategias cognitivas son procesos de dominio general para controlar el funcionamiento de las actividades mentales, incluidas las técnicas, habilidades y destrezas que la persona utiliza consciente o inconscientemente para gestionar, controlar, mejorar y dirigir sus esfuerzos en los aspectos cognitivos. , como el procesamiento, la atención y la ejecución, en el aprendizaje. Son fundamentales para adquirir y utilizar información específica e interactuar estrechamente con el contenido del aprendizaje. Las estrategias cognitivas de aprendizaje son habilidades de autogestión que el estudiante (o persona) adquiere, presumiblemente durante un período de varios años, para gobernar su propio proceso de cuidado, aprendizaje, pensamiento y resolución de problemas.

Retención léxica

Proceso mental de codificación y asociación de una entrada comprensible de ideas, imágenes o palabras que se relaciona con la organización e integración interna de la memoria a largo plazo a través del almacenamiento nodular a través de enlaces como constelaciones léxicas de esquemas y redes de palabras relacionadas por semántica léxica y enlaces morfológicos, haciendo un análisis más profundo a través de la repetición sistemática de un término generativo, utilizando asociación, sinonimia, antónimo y derivación-composición como estímulos visuales y verbales del uso del lenguaje en una comunicación real.

Estos procesos mentales, ayudan a los alumnos a mejorar la memoria a largo plazo, aplicando algunas estrategias de aprendizaje importantes que ayudan a codificar la información, luego al almacenamiento, y el paso más importante para recuperar la información necesaria, en situaciones que los estudiantes necesitan, el léxico se expresa conscientemente e inconscientemente. Este es el proceso efectivo que se requiere para mejorar la retención léxica y desarrollar memoria a largo plazo.

Resultados y Análisis

Estos son los resultados más importantes de la investigación. Para algunas de las preguntas, esta fue la opinión de los estudiantes.

Es	P02 -%	□
Siempre	7	
Casi siempre	17	2
Ocasionalmente	36	
Rara vez	30	7
Nunca	9	
TOTAL=>	100	10

Cuadro II

¿Escribes oraciones con el nuevo vocabulario que estás aprendiendo?

Esta pregunta se refiere a las oraciones que se elaboran con el nuevo vocabulario que se está aprendiendo.

El veinticinco por ciento de los estudiantes expresa que preparan oraciones usando el nuevo vocabulario que están aprendiendo. Por otro lado, el setenta y cinco por ciento dice que no realiza esta actividad.

Concluye que un alto porcentaje de estudiantes no elabora oraciones con el nuevo vocabulario. Es recomendable preparar oraciones con el vocabulario adquirido aplicando esta estrategia.

Escala	%	%
Siempre	10	
Casi siempre	12	2
Ocasionalmente	30	

Rara vez	35	
Nunca	3	7
TOTAL=>		100 1

Cuadro III

¿Te sientes cómodo con el ambiente académico en el que aprendes vocabulario en las clases de inglés?

Esta pregunta se refiere a qué tan contentos se sienten los estudiantes con el entorno académico en el que aprenden el vocabulario en las clases de inglés.

El 78% de los estudiantes dice que el entorno académico para el aprendizaje del vocabulario en la clase de inglés no es adecuado, en contraste con 22% que dice que el entorno es apropiado

Se concluye que a la mayoría de los estudiantes no les gusta el ambiente académico de las clases de inglés en las que adquieren el vocabulario. Es recomendable reforzar y consolidar las técnicas afectivas de retención léxica en un ambiente de aprendizaje apropiado.

Escala	%	%
Siempre	5	
Casi siempre	15	2
Ocasionalmente	35	
Rara vez	32	
Nunca	13	8
TOTAL=>		100 1

Cuadro VI

¿Utiliza sinónimos para generar un amplio rango de uso del vocabulario?

Este ítem menciona el uso de sinónimos para generar un amplio rango de uso del vocabulario.

El 20% de los estudiantes dice que usan sinónimos extensamente para el uso del vocabulario. Por otro lado, 80% expresa que su uso de sinónimos para generar un vocabulario más amplio es inadecuado.

Se concluye que un alto porcentaje de estudiantes encuestados no usa sinónimos para generar vocabulario. Se recomienda la técnica de clasificación e inferencia de vocabulario nuevo y su sinonimia.

Conclusiones

Los estudiantes que han aprendido a través de estrategias de aprendizaje cognitivo tienen más éxito que los otros que no lo han hecho. Esto se debe a que se han sentido alentados a aprender y han podido conservar el nuevo léxico, que les permite recuperarlo y aplicarlo durante su proceso de comunicación en inglés.

No hay ninguna duda de que las estrategias de aprendizaje cognitivo se consideran uno de los hechos más importantes en las nuevas tendencias de enseñanza para mejorar la memoria a largo plazo de los estudiantes, recuperar la información significativa que se almacenó en el cerebro, usarla, comunicar y expresar ideas, opiniones; para resumir el conocimiento del inglés de los estudiantes a través de sus habilidades lingüísticas.

Durante el proceso de aprendizaje no se consideran las diferentes estrategias de aprendizaje cognitivo, para mejorar la retención léxica, ni los pasos a seguir para el correcto almacenamiento en la memoria a largo plazo.

Recomendaciones

Los coordinadores de inglés deben socializar la importancia de aplicar estas estrategias de aprendizaje cognitivo en el aula para lograr los mejores resultados en potenciar la retención léxica.

Las autoridades deberían organizar la capacitación de los docentes acerca de estas estrategias de aprendizaje cognitivo para su apropiada aplicación en el aula.

Los profesores de inglés deberían motivar a los estudiantes a través de la aplicación de las diferentes estrategias de aprendizaje cognitivo para que sean estudiantes creativos y fortalezcan su retención léxica.

Los profesores de inglés deberían generar ejercicios en base a estas estrategias de aprendizaje cognitivo de forma adecuada para que los alumnos refuercen su retención léxica y sus habilidades lingüísticas

Bibliografía

- Brant, R. (2008). *Monitoring Technique. Introduction to theory and practice*. Brazil: São Paulo.
- Beltran, S. (2003). *Cognitive Strategies*. Caracas - Venezuela: Psychological Synthesis.
- Cabrera, J. (2004). *Linguistics-Components of Lexical Retention*. UK. Rubeinstein Edition.
- Flavell, A. (2007). *Techniques for Lexical Information & Cognitive Strategies*. Madrid. Paidós.
- Guerrero, A. (2001). *Teaching strategies for meaningful learning*. Mexico: McGraw Hill.
- Monereo, L. R. (2001). *Organization Technique-Learners and teachers*. Madrid: Alianza.
- Pacheco, M. (2008). *Cognitive Conceptual maps. A technique to learn*. (11th ed.). Cambridge: Cambridge University Press. Pp. 203.
- Piaget, J., (2008). *Memory and Intelligence*. Boston. Psychology Press.
- Pozo, M. (2009). *Association Technique-Learning to learn*. Barcelona, Spain

Prieto, L. (2005). Teaching and learning strategies: Teacher training and school application.

Barcelona: Editorial Graó

Ríos, P. (2004). The adventure of learning. Caracas - Venezuela: Cognitus.

Thompson, L. (2007). Cognitive Development Inference technique. (New Revised Edition).

Madrid. Viewfinder.

Sternberg, R. (1998). Thinking styles. Keys to identify our way of thinking and enrich our capacity for reflection. Ed. Paidós.

Vonn, R. (2012). Collaborative Technique. the 21st century. Spain: Paidós.